

Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske, Zagreb, Mesnička 23, (u daljnjem tekstu: Ured), OIB: 83342260912, kojeg zastupa ravnatelj Ureda Alen Tahiri, univ.spec.pol.

i

Unione Italiana, Rijeka, Uljarska 1/IV (u daljnjem tekstu: Korisnik sredstava), OIB: 10823861913, kojeg zastupa predsjednik Izvršnog odbora Marin Corva zaključili su

**Ugovor o izravnoj dodjeli financijskih sredstava  
savezu udruga Unione Italiana  
osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske  
za 2020. godinu i projekcijama za 2021. i 2022. godinu**

**Članak 1.**

Ured u okviru raspoloživih sredstava pruža financijsku podršku djelovanju udruga nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj s ciljem daljnjeg unaprjeđenja prava pripadnika nacionalnih manjina te zaštite i promicanja njihovog kulturnog, nacionalnog, jezičnog i vjerskog identiteta.

**Članak 2.**

U skladu sa sredstvima osiguranim u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2020. godinu i projekcijama za 2021. i 2022. godinu, u razdjelu Vlade Republike Hrvatske, glavi Ureda, Aktivnosti 513002 Programi za nacionalne manjine, Kontu 3811 – Tekuće donacije u novcu, Ured dodjeljuje Korisniku sredstava financijsku podršku u ukupnom iznosu od 4.812.000,00 kuna.

**Članak 3.**

Sredstva iz članka 2. ovog Ugovora koristit će se za programe/projekte/aktivnosti Korisnika sredstava prema obrascu Opis rada i obrascu Proračun i financijski izvještaj od 2. ožujka 2020. godine.

Sredstva iz članka 2. ovog Ugovora mogu se koristiti za podmirivanje obveza iz stavka 1. ovog članka, nastalih u razdoblju od 1. siječnja 2020. godine do 31. prosinca 2020. godine.

**Članak 4.**

Sredstva iz članka 2. ovog Ugovora isplatit će se na žiro-račun Korisnika sredstava, IBAN HR3423400091110941878 otvoren kod Privredne banke Zagreb d.d. u četiri jednaka obroka u iznosu od po 1.203.000,00 kuna i to u ožujku, travnju, srpnju i listopadu.

Korisnik sredstava se obvezuje dostaviti Uredu zahtjev za isplatu sredstava na propisanom obrascu.

**Članak 5.**

Radi praćenja dinamike namjenskog korištenja sredstava Korisnik sredstava se obvezuje Uredu dostaviti izvještaj o utrošku sredstava koji treba sadržavati:

- a) Opisni izvještaj u tiskanom i u elektroničkom obliku
- b) Financijski izvještaj u tiskanom i elektroničkom obliku te priloge u elektroničkom obliku:

- za bezgotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika te pripadajuće bankovne izvode
- za gotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika, preslike isplata iz blagajne i blagajničkog izvješća
- ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim priložima, dokumente na temelju kojih su obavljena plaćanja (ugovori, sporazumi, obračuni plaća i/ili honorara) i sl.

Korisnik sredstava na propisanim obrascima Ureda podnosi:

- I. izvješće do 15. srpnja 2020. godine za izvještajno razdoblje od 1. siječnja 2020. godine do 30. lipnja 2020. godine,
- Završno izvješće do 31. siječnja 2021. godine za izvještajno razdoblje od 1. siječnja 2020. godine do 31. prosinca 2020. godine.

#### Članak 6.

Korisniku sredstava koji iz neopravdanih razloga ne dostavi izvještaj iz članka 5. stavka 1. u roku utvrđenom u istom članku stavku 2. ovog Ugovora i kojem nije odobren novi rok za dostavu izvješća, Ured će uskratiti daljnje financiranje do ispunjenja ove obveze.

#### Članak 7.

Ured pridržava pravo kontinuiranog praćenja izvršavanja ugovorne obveze Korisnika sredstava te preispitivanje financija i troškova u bilo koje vrijeme trajanja financiranja te u razdoblju od 7 godina nakon završetka ugovorne obveze.

Ured može neposrednu kontrolu iz prethodnog stavka ovog Ugovora obaviti terenskim posjetom prostorijama Korisnika sredstava te je o namjeri izvršenja neposredne kontrole dužan prethodno obavijestiti korisnika barem 7 dana prije planiranog izvršenja kontrole.

#### Članak 8.

Korisnik sredstava ovlašćuje Ured da radi nadzora namjenskog korištenja sredstava iz članka 2. ovog Ugovora neposredno kontaktira sve pravne i fizičke osobe kojima je prema priloženoj dokumentaciji Korisnik sredstava isplatio novčana sredstva koja je dobio od Ureda.

#### Članak 9.

Korisnik sredstava se obvezuje pravodobno obavijestiti Ured o manjim i većim izmjenama ugovora.

Manje izmjene ugovora mogu biti:

- izmjene proračuna između proračunskih poglavlja manje od 15%,
- promjena bankovnog računa korisnika,
- promjena adrese ili drugih kontakata korisnika,
- promjene programa/projekta/aktivnosti koje ne utječu na opseg i ciljeve iz ovog Ugovora.

Manje izmjene ne zahtijevaju izradu dodatka Ugovoru.

Veće izmjene ugovora su:

- izmjene proračuna između proračunskih poglavlja veće od 15%,
- produženje trajanja provedbe Ugovora,
- promjena aktivnosti i proračunskih stavki i/ili dodatak novih aktivnosti i proračunskih stavki,

- promjena programa/projekta/aktivnosti koja značajno utječe na opseg i ciljeve iz ovog Ugovora.

Veće izmjene Ugovora zahtijevaju izradu dodatka ugovoru i njegovo potpisivanje od strane Ureda i Korisnika sredstava. Ured odlučuje kod svake obavijesti radi li se o manjoj ili većoj izmjeni i sukladno tome odlučuje je li potrebno izraditi dodatak ugovoru.

#### Članak 10.

Izmjene ugovornih obveza Korisnik sredstava može zatražiti najkasnije 30 dana prije isteka roka ugovorne obveze. **Svaka izmjena ugovornih obveza treba biti zatražena i odobrena u pisanom obliku.**

Ugovor se ne može izmijeniti i/ili dopuniti u svrhu ili s učinkom koji bi doveo u pitanje postupanje u skladu s načelom jednakog postupanja.

Korisnik sredstava ne može zatražiti izmjene ugovornih obveza nakon razdoblja provedbe iz članka 3. stavka 2. ovog Ugovora.

Zahtjev za većim izmjenama ugovora Korisnik sredstava dostavlja Uredu u pisanom obliku s obrazloženjem i popratnom dokumentacijom kojom se opravdava taj zahtjev.

Ured ima pravo ne odobriti prenamjenu dijela sredstava i/ili produljenje razdoblja podmirivanja obveza ako zahtjev nema utemeljenje u objektivnim razlozima za prenamjenu i/ili produljenje razdoblja podmirivanja obveza.

Ured o odobrenju ili neodobrenju izmjena mora odlučiti najkasnije u roku od 30 dana od dostave obavijesti od strane Korisnika sredstava.

#### Članak 11.

Prihvatljivi troškovi su troškovi koje je imao Korisnik financiranja te koji ispunjavaju sljedeće kriterije:

- a) nastali su u razdoblju iz članka 3. stavka 2. ovog Ugovora,
- b) navedeni su u obrascu Proračuna iz članka 3. stavka 1. ovog Ugovora,
- c) nužni su za provođenje programa/projekta/aktivnosti koji su predmet financiranja,
- d) mogu biti identificirani i provjereni te su računovodstveno evidentirani kod Korisnika sredstava prema važećim propisima o računovodstvu neprofitnih organizacija,
- e) podmirena su davanja prema državnom proračunu i proračunima jedinica lokalne samouprave sukladno propisima kojima se uređuje plaćanje doprinosa za mirovinsko i zdravstveno osiguranje i plaćanje poreza,
- f) dokumentirani su ispravama sukladno članku 5. stavku 1. alineji b) ovog Ugovora,
- g) trebaju biti umjereni, opravdani i usuglašeni sa zahtjevima racionalnog financijskog upravljanja, sukladno načelima ekonomičnosti i učinkovitosti.

Prihvatljivim se neće smatrati sljedeći troškovi:

- a) garancije za kredite, dugovi i kamate za dugove,
- b) kazne i financijske globe,
- c) troškovi sudskih i izvanjudskih postupaka (troškovi nastali u tijeku ili u povodu postupka, uključujući odvjetničke, javnobilježničke i dr. troškove),
- d) troškovi konverzije, naknade i gubici po tečajnim razlikama,
- e) troškovi koji se već financiraju iz drugih javnih izvora,

- f) nabavke rabljene opreme,
- g) kreditiranje treće strane,
- h) troškovi amortizacije te
- i) drugi troškovi koji nisu u neposrednoj povezanosti sa sadržajem i ciljevima programa/projekta/aktivnosti.

#### Članak 12.

Ako Ured utvrdi da Korisnik sredstava nije utrošio sredstva i/ili da je nenamjenski utrošio sredstva iz članka 2. ovog Ugovora, Korisnik sredstava će Uredu najkasnije u roku od 30 dana od primitka zahtjeva, osim u iznimnim, jasno obrazloženim slučajevima, sukladno uputama Ureda da to učini, vratiti sva neutrošena sredstva i/ili nenamjenski utrošena sredstva. Ukoliko Korisnik sredstava ne vrati sredstva u roku koji je utvrdio Ured, Ured će povećati dospjele iznose dodavanjem zatezne kamate.

Ukoliko Korisnik sredstava, sukladno stavku 1. ovog članka, ne vrati primljena neutrošena sredstva i/ili nenamjenski utrošena sredstva, Ured ima pravo aktivirati ovjerenu (solemniziranu) bjanko zadužnicu koju je Korisnik sredstava dostavio prije potpisivanja ovog Ugovora.

Ured se obvezuje vratiti bjanko zadužnicu Korisniku sredstava nakon odobrenja završnog izvještaja iz članka 5. stavka 2. ovog Ugovora.

#### Članak 13.

Korisnik sredstava se obvezuje na svim tiskanim, video i drugim materijalima financiranim sredstvima iz članka 2. ovog Ugovora istaknuti naziv Ureda kao institucije koja financira ili sufinancira provedbu aktivnosti koja je predmet Ugovora.

#### Članak 14.

Ured ne snosi odgovornost, neposrednu ili posrednu, za štete proizišle iz bilo koje aktivnosti Korisnika sredstava u provedbi ugovorne obveze.

Korisnik sredstava ne može na Ured prenijeti odgovornost, odnosno obvezu naknade štete koja proistječe iz potraživanja ili akcija poduzetih kao posljedica kršenja pravila ili propisa od strane Korisnika sredstava, zaposlenika ili člana Korisnika sredstava ili pojedinaca za koje su ti zaposlenici odgovorni, ili kao posljedica kršenja prava treće strane.

Korisnik sredstava je isključivo odgovoran trećim stranama, uključujući odgovornost za nastale štete ili povrede bilo koje vrste tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa/projekta/aktivnosti.

#### Članak 15.

U svrhu praćenja korištenja financijskih sredstava dodijeljenih Korisnicima sredstava Ured može zatražiti neovisnu reviziju sredstava ukoliko su za to osigurana sredstva.

#### Članak 16.

U slučaju da se spor u provedbi ovog Ugovora između Ureda i Korisnika sredstava ne može riješiti sporazumno ni putem postupka mirenja, spor rješava stvarno nadležan sud u Zagrebu.

Članak 17.

Na elemente financiranja koji nisu uređeni ovim Ugovorom na odgovarajući način primjenjuje se Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge (Narodne novine, broj 26/2015.).

Članak 18.

Obrasci Opis rada (TD-1), Proračun i financijski izvještaj (TD-2), Zahtjev za isplatu sredstava (TD-3), Izjava o nepostojanju dvostrukog financiranja (TD-4) i Izvješće o radu (TD-5) sastavni su dio ovog Ugovora.

Članak 19.

Ovaj Ugovor sastavljen je u četiri (4) istovjetna primjerka, od kojih dva (2) primjerka zadržava Korisnik sredstava, a dva (2) primjerka Ured.

Članak 20.

Ovaj Ugovor smatra se zaključenim danom potpisa obiju ugovornih strana.

  
**KORISNIK SREDSTAVA**  
\_\_\_\_\_  
Marin Corva,  
predsjednik Izvršnog odbora

klasa: 402-08/20-002

ln. broj: 213 6703-20-17

Rijeka, 10. ožujka 2020.

  
**URED**  
\_\_\_\_\_  
Alen Tahiri, univ. spec. pol.,  
ravnatelj Ureda

KLASA: 016-02/20-06/05

URBROJ: 50450-02/05-20-04

Zagreb, 10. ožujka 2020.